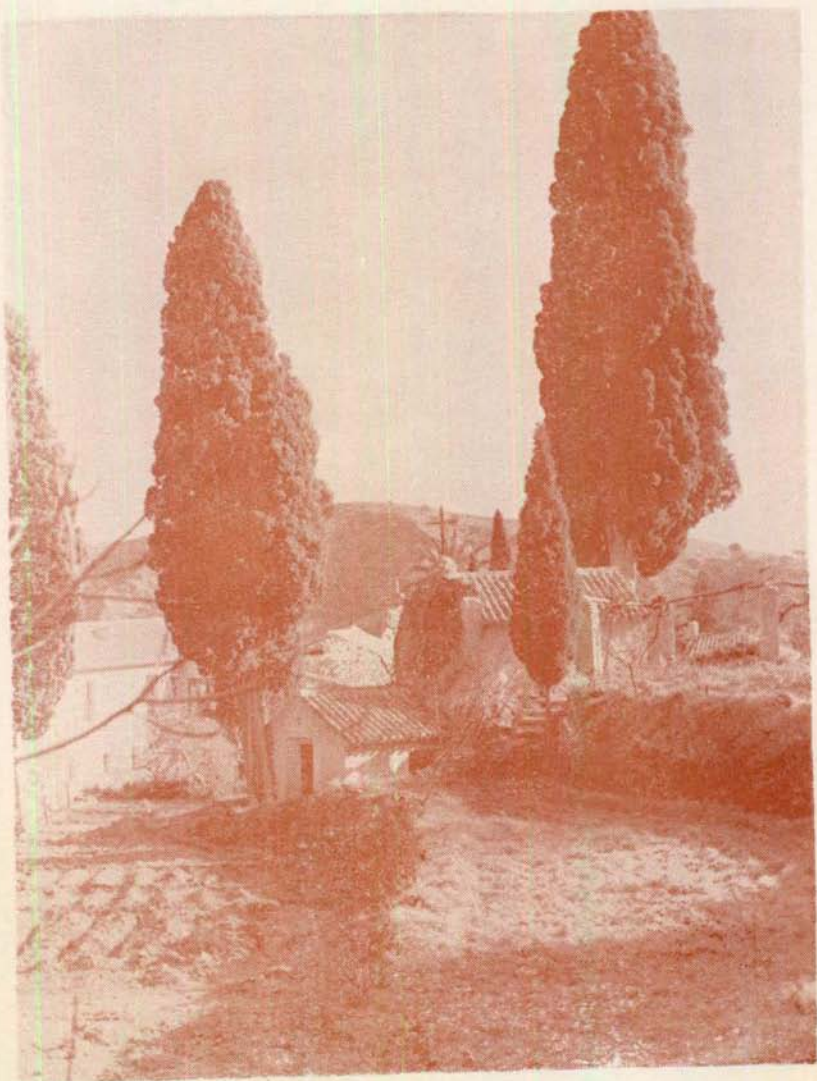
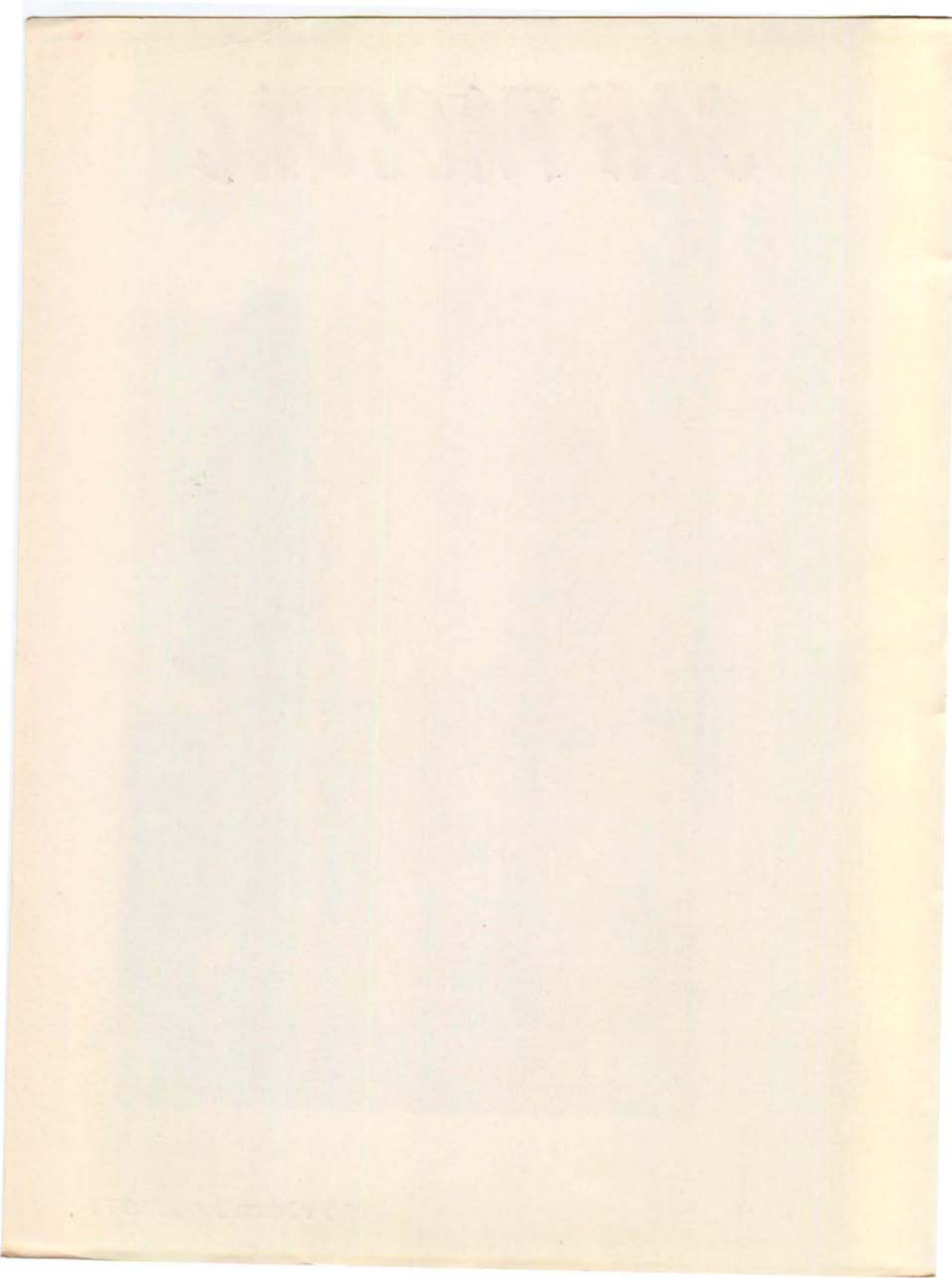


SAN PASCUAL



Noviembre 1971





BOLETIN INFORMATIVO DE LAS OBRAS DEL TEMPLO

AÑO XXIII NOVIEMBRE 1971 N.º 230

DEPOSITO LEGAL CS 138 1961 (CON LICENCIA ECLESIASTICA)

Edita: MM. Clarisas de San Pascual - Arrabal San Pascual, 70

Director: P. Alfredo Guarch, O. F. M.

Imprime: Imprenta Miralles - Gral. P. de Rivera, 18 - Villarreal

Administración y Dirección: A. San Pascual, 70 - Tel. 520406

VILLARREAL (Castellón) Precio suscripción: Al año 60 ptas.

Nota Editorial

Nuestra Portada

Ermита de Santa Ana del Monte en Jumilla (Murcia), en donde San Pascual se retiraba para sus oraciones.

Uno de los motivos, el más importante sin duda, que impulsaron las obras del templo, fue la conservación y acrecentamiento de la tradicional devoción de nuestro pueblo a San Pascual.

Recordemos a este respecto unas manifestaciones de nuestro Padre Provincial al diario "Mediterráneo" en 5 de enero de 1969 al reanudarse las obras, dijo entre otras cosas: "No podemos prolongar por más tiempo la situación presente. Las obras eternas, permítame la expresión, suelen degenerar en efectos contrarios a los que se persiguen, en nuestro caso llegarían a asfixiar la devoción a San Pascual."

Efectivamente, contra piedras y ladrillos se iba estrellando ese sentimiento piadoso, aún cuando en realidad dichos materiales iban destinados a protegerlo, pero la acción demolidora del tiempo no hubiese respetado las buenas intenciones que el mismo factor tiempo habría llegado a enterrar en el panteón del olvido.

**Acrystalaciones
comerciales
y para obras**

Instalaciones TEMPERIT

MARCOS

MOLDURAS

Luycris

CRISTALERIA



A. Monfort

Salvador Barri, 33 - Teléfono 513 - O N D A

Carretera de Burriana, 27 - Teléfono 520500

Comunión, 18 - Teléfono 520213

VILLARREAL

La realidad de los hechos consumados nos ha demostrado claramente la certeza de la aseveración de nuestros superiores. Nosotros vivimos dentro del ambiente pascualino y hemos comprobado la transformación operada desde la inauguración del santuario. La devoción popular, en ritmo ascendente, se manifiesta a través de un aumento muy importante de comuniones, éstas se han triplicado, así como también contemplamos maravillados la cadena de visitas al Santo en su celda-camarín, que apenas sufre interrupción, mucho mayor el desfile en días festivos, claro está, pero llama la atención el número de visitas en días laborables y en horas de ocupación.

No hace mucho vino en día laborable a visitar el templo un sacerdote párroco de un pueblo de la provincia de Castellón, y nos preguntó si había ese día algún motivo especial para las visitas al Santo en horas en que la gente suele estar ocupada, y quedó sorprendido cuando le contestamos que lo que estaba contemplando es habitual en este santuario.

Resulta, pues, evidente que aquella premura con que se reanudaron las obras en enero de 1969 estaba bien justificada. El objetivo era superar aquel clima de desgana creado alrededor de unas obras sin fin. Nos produce satisfacción poder constatar ahora que con el nuevo santuario se ha logrado armonizar a nuestra ciudad con San Pascual a través de la función. Ese es el fin primordial de un templo, participación y ejercicio de los fieles. El objetivo se ha alcanzado, no es cualquier cosa.

Ahora bien, el templo en funcionamiento no significa que podemos cruzarnos de brazos, faltan algunas cosas y sentimos afán de llevarlas a cabo. Faltan detalles que pueden esperar, otros no. Entre estos últimos figuran el tabernáculo para la exposición permanente del Santísimo Sacramento y situación adecuada para el sagrario. Estos dos aspectos son inaplazables y se van a resolver a la brevedad posible, tan pronto los técnicos hayan confeccionado los proyectos respectivos. Será un gasto más, pero también somos un número casi inmenso de personas que deseamos contribuir. Y, además, la asistencia de San Pascual no nos faltará.

P. MELCHOR, S.L.

le invita a visitar su nueva
EXPOSICION de SANEAMIENTO
en Carretera Onda, 84 - Villarreal



COMBINACIONES DE LUJOSOS CUARTOS DE BAÑO
COMPLETAMENTE INSTALADOS

SELECTA VARIEDAD DE FREGADEROS PARA COCINAS DE
GRES **SANGRA** Y DE ACERO INOXIDABLE **THOR,**
ROCA Y **SOBERANA**

GRIFERIA **ROCA, BUADES, GINCAR** Y **FELIU-BOET**

UNA VIVIENDA MODERNA Y ALEGRE CON MODERNOS
CUARTOS DE ASEO

¿COMO ERA SAN PASCUAL?

Siempre habremos sentido deseos de saber cómo era físicamente nuestro Santo. Nos ayuda en gran manera la estupenda descripción que nos da de Pascual su amigo y compañero el P. Juan Giménez. Dice:

«Fue el santo Fr. Pascual de estatura mediana, muy bien hecho y proporcionado en todos sus miembros. El rostro, no hermoso, más gracioso, agradable y alegre. Tenía en su frente algunas arrugas y un principio de calvicie. Sus ojos azules, pequeños, brillantes, estaban protegidos por pestañas y cejas negras. La nariz y la boca eran regulares y bien proporcionadas. Véfase bajo sus labios, de derecha a izquierda, una cicatriz que le daba las apariencias de estar siempre sonriendo. Color moreno. Barba rala y entre cana. Sus manos y pies muy proporcionados, aunque llenos de callos, del andar descalzo y de los trabajos corporales. Disfrutó de ordinario de buenas fuerzas y entera salud, a excepción de los cinco últimos años de su existencia, que fueron para él un prolongado y cruel martirio.»

Ahí tenemos al Santo en el aspecto externo. En lo que es común, poco más o menos, a todos. Vino a Villarreal, que por su clima más benigno y templado, se creyó le sería saludable, a pasar sus tres últimos años de vida. Así lo vieron y lo trataron los buenos villarrealeses de antaño.

Su figura —más bien menuda— alegró calles y plazas de la entrañable ciudad. Fue de edificación para tantos y tantos que lo recordarían siempre así, incluso después de su gloriosa muerte, y lo visitaban en su portentoso sepulcro.

Una de las cosas muy buenas que tienen los santos es, que *no se van*, se quedan para siempre entre nosotros. Su figura, su aspecto, el físico sí que se puede esfumar, pero queda su bien, el buen efecto de la santidad de su alma. Y ésta no se disipa jamás.

Y con ello, han logrado del Señor, que también su físico, *su cuerpo* produjera en cuantos lo vieron o trataron efectos perdurables de bien. Y para todos los demás, en el tiempo, que puedan recibir los frutos de la santidad que animó al cuerpo santo de nuestro bienamado Pascual.

Dios es admirable en sus santos, y lo es en la *totalidad* de su compuesto humano. Otro día veremos cómo Pascual cooperó a la gracia divina para llegar a ser esta proporcionada maravilla que es la santidad.

ELECTRODOMESTICOS CARRATALA

* FRIGORIFICOS
AUTOMATICOS DE
POCO CONSUMO
Y ECONOMICOS

* LAVADORAS
SUPER-AUTOMATICAS
AL ALCANCE DE
SU BOLSILLO

* COCINAS DE LAS
MEJORES MARCAS A
GAS Y ELECTRICAS

* LAMPARAS DE
BRONCE

ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL



José Carratalá

le ofrece con

plena confianza

el mejor televisor

con el más

moderno circuito

impreso

TRANSVISION - RADIO

Servicio Técnico: José Carratalá

Comunión, 24 - Angeles, 15

VILLARREAL

le comunica que
ha seleccionado
para usted la

K de
KOLSTER?



MODELO BERLIN

* CHASIS FRIO

* TUNING UNICO UNF - VHF
QUE REGULA SINTONIA FINA
SELECTOR DE PROGRAMAS
Y CONTINUIDAD DE SINTONIA

* TRANSISTORIZADO

* MENOS CONSUMO

* MAYOR DURACION

KOLSTER

Un nombre importante en televisión

DEFICIT ACTUAL DE LAS OBRAS DEL TEMPLO

	<u>Pesetas</u>
Préstamo Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia	916.660
Mano de obra	27.826
Mármol	15.443
Cristales	3.958
Bancos nuevos iglesia	61.000
Pintura	60.000
Materiales	75.580
Déficit total	1.160.467

* * *

Como se puede observar, hemos hecho dos bajas de 5.000 pesetas cada una, correspondiente a los epígrafes "Mármol" y "Pintura".

Por otra parte, se han pagado también 8.560 pesetas por otras facturas que no fueron incluidas en la cuenta que venimos arrastrando.

Tampoco este último mes ha sido brillante en cuanto a amortizaciones se refiere. Estamos todavía en el período considerado de escaso rendimiento. A partir del presente mes de noviembre suelen reanudarse los ingresos, ya que la campaña naranjera empieza a adquirir volumen. Ya sabemos que en esta zona todo gira alrededor de la naranja.

Por consiguiente, confiamos que el próximo comentario del mes de diciembre ofrecerá mejor perspectiva. Siempre ha sido así, a no ser que no nos demos todos cuenta de que el templo está en funcionamiento, pero no está pagado.

CULTOS

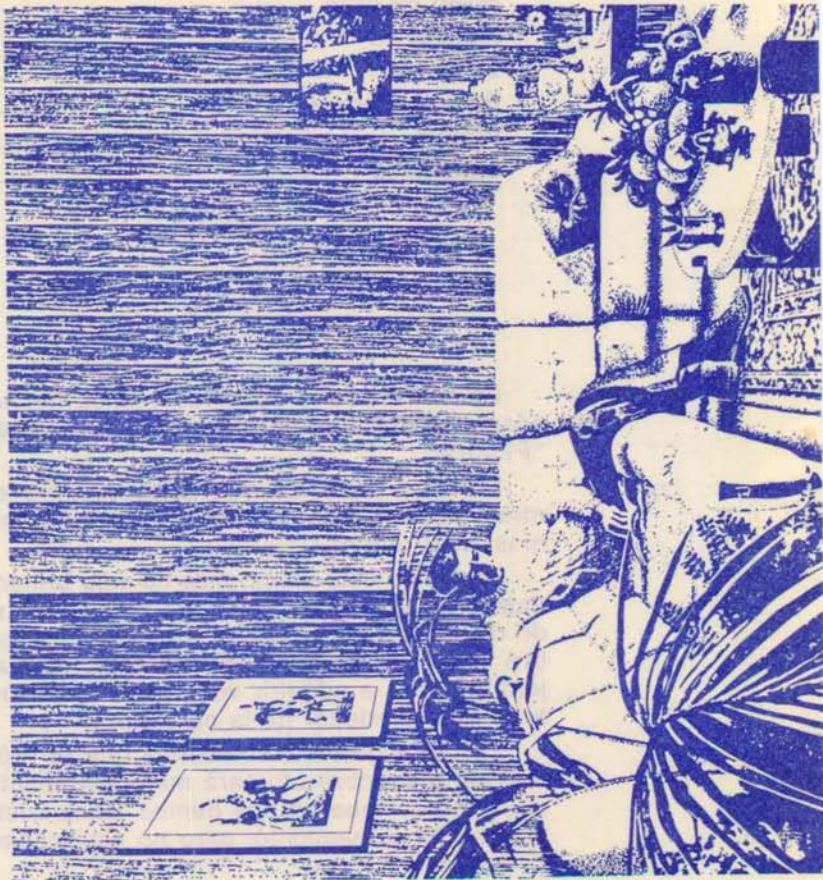
Todos los días laborables, misa a las 6:30 de la tarde. Antes de la misa vespertina, rezo del santo Rosario.

Los días festivos, a las 9 y 11 horas de la mañana. Se oirán confesiones antes de la celebración Eucarística.

Pesetas

876.000
27.928
12.542
3.222
87.000
68.000
72.580
1.150.487

Préstamo Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia



... los dos países de 2.000
... "Marrón" y
... en 8.500 pesetas por
... la cantidad que van-
... en el estudio a amor-
... el período consisten-
... en's más de novem-
... la campaña nava-
... que en esta zona
... como comentario del
... siempre ha sido
... de que el templo

CULTOS

Toda vez que intermite, entre a las 9:30 de la tarde. Antes de la misa se oficia, como es de costumbre, un rosario. La misa comienza a las 10 y 11 horas de la mañana. Se oficia también antes de la celebración Eucarística.

Madera noble en forma de pared. Esto es Lamichapa

Si usted quiere tener en su casa la mejor madera de
Africa o América del Sur, vaya directo a Lamichapa.

Lamichapa[®]
madera noble en forma de pared

DISTRIBUIDORES:



Ctra. Onda, 101-Tel. 52 08 00 (2 líneas) VILLARREAL
Navarra, 1 - Teléfono 21 69 55 CASTELLON

GACETILLAS

Ornamentos: Una familia ha regalado tela para dos casullas blancas que han confeccionado las religiosas de San Pascual.

Poco a poco se irán reparando las desgarraduras de hace 35 años.

Otra familia ha regalado el soporte de la cruz del altar mayor y otra una alfombra para el camarín.

La piedad de los fieles va subsanando deficiencias.

Desfilan por las oficinas del Templo bastantes personas que cuentan maravillas de San Pascual. Refieren casos verdaderamente prodigiosos.

Resulta edificante la devoción de las gentes que confían al Santo sus asuntos y sus problemas.

Nueva imagen de San Pascual destinada a su santuario de Villarreal se halla en proceso bastante adelantado en Barcelona. Es obra de un escultor villarrealeño. Se trata de talla en madera sin policromar. Altura: 1'75 metros. Actitud: Adoración al Santísimo Sacramento centrado en el altar. Estilo: Figurativo moderno.

Nos han preguntado si se harán más bancos, pues los días festivos, durante las misas, faltan asientos y queda gente de pie.

Ya nos hemos apercibido de ello, pero es que todavía no se han terminado de pagar los que tenemos instalados. Ya saben que cuestan 2.500 pesetas cada banco.

Un señor de Madrid, muy devoto de San Pascual, viene con alguna frecuencia a visitarle, entra en las oficinas y nos dice: Veo que ante el camarín no hay mueble alguno. Compren reclinatorios y sillas, que yo pago, así cuando venga tendré dónde arrodillarme y sentarme y a la vez servirán también para los fieles.

He ahí una persona con voz y voto. Fue obedecido, no faltaba más, con la mayor prontitud.

Los portadores de las andas de San Pascual fallaron en buena parte, hasta el punto que no pudo salir la imagen a la procesión de la Virgen de Gracia.

Los hombres, aunque forzudos, van cumpliendo años y necesitan relevo. Si no se tendrá que pensar en la solución de ruedas.

Agradecemos muchos las flores con que obsequian a San Pascual algunas personas, con cuyas flores adornamos el altar. Es un delicado detalle. Muchas gracias.

Hemos adquirido la tradicional lotería de Navidad, destinada a cuantos deseen contribuir por este medio con una limosna a las obras del Templo. Para adquirir participaciones pueden dirigirse a las oficinas. Lo decimos para general conocimiento.

Prisma del Santuario

- Llegadas estas fechas, una de las cosas más importantes para Villarreal y los villarrealenses es la campaña naranjera. Pero en este año la maduración —por los fríos de últimos de invierno que retrasó notablemente la floración— va bastante retrasada. Los primeros vagones se cargaron por el veinte o veintiuno de octubre cuando en el año anterior lo fueron trece o quince días antes.

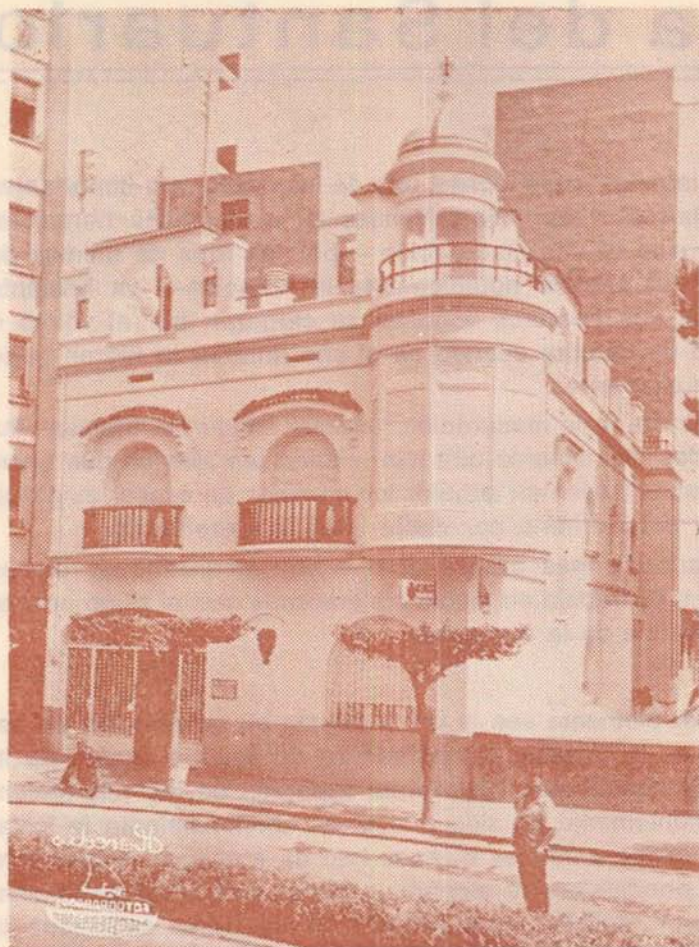
Al retraso en la maduración hay que añadir las intensas lluvias caídas últimamente que han influido también en que nuestras naranjas tarden en adquirir los mínimos de azúcar exigidos, con muy buen criterio por cierto, para la exportación.

De todas formas parece que ya van alcanzándose dichos mínimos y se trabaja en muchos almacenes casi al ritmo normal en esta época de la campaña.

- Posiblemente sea la de la puesta en servicio de los semáforos en la travesía por el interior de nuestra ciudad de la CN-340 la noticia más largamente esperada de los villarrealenses. Recientemente ha sido puesta en funcionamiento la instalación y desde entonces quienes han de atravesar la carretera general, principalmente quienes lo hagan sobre vehículos, tendrán mayor facilidad para hacerlo en los pasos señalados al efecto que son las calles de José Nebot, San Joaquín, Ermita, Onda y José R. Batalla. En todos estos puntos la circulación se regula por los semáforos, y en el punto de unión de la calle General Aranda con la carretera, continúa la Policía Municipal hasta que se hará la ampliación, que ya está proyectada, de la calzada con el fin de construir las correspondientes isletas encauzadoras del tráfico. Entonces también en este punto la regulación será automática.

Ligado íntimamente con este sistema de regulación de la circulación va la prohibición de giro a la izquierda en toda la travesía, por lo que quienes tengan necesidad de ello habrán de desviarse por una calle a su derecha y dar la vuelta para cruzar la carretera en sentido perpendicular por los puntos señalizados al efecto y que ya hemos reseñado anteriormente.

Todo ello, que es una verdadera novedad, puede constituir dificultades para muchos, pero seguros estamos que estos in-



CLINICA NTRA. SRA.
DE LA LUZ

VILLARREAL

CLINICA NTRA. SRA. DE LA LUZ

**CLINICA OPERATORIA
MATERNAL Y GINECOLOGICA**

Dr. Manuel Bernabé Pertusa

Dra. M.^a Luisa Navarro Meseguer

Avda. Calvo Sotelo, 17 VILLARREAL Teléfono 5217 00


convenientes sólo serán en las primeras fechas y luego todos verán las muchísimas ventajas que los semáforos han supuesto.

Lo cierto es que quienes hayan de pasar de una parte a otra de carretera tendrán tiempo suficiente para ello y además con la circulación que pudiera entorpecerles cortada. Y ello, sin duda alguna, será una gran ventaja, tanto para los conductores de vehículos como para los peatones.

● Y ahora hablemos de fútbol. Nuestro equipo va boyante en la tabla clasificatoria de la Segunda División de Liga y hasta se permite el lujo de hacer encajar las primeras derrotas a los conjuntos que llegan al Campo del Madrigal imbatidos. Primero fue el Valladolid; luego, la Cultural Leonesa, y últimamente, lo ha sido el Elche, ex primer divisionista, que llegó a nuestra ciudad acompañado por dos millares largos de seguidores que dieron a Villarreal el día 31 del pasado mes de octubre una animación realmente extraordinaria.

Que siga la racha y a ver si esta temporada termina la Liga con menos apuros que la anterior.

NECROLOGICA



El día 19 de Julio, falleció santamente en el convento de San Pascual, la religiosa villarrealense, Sor Margarita Moner Mompó, a los 83 años de edad y 62 de vida religiosa.

Damos nuestro más sentido pésame a la Reverenda Madre Abadesa y Comunidad de Monjas Clarisas de San Pascual, así como a la estimada familia de la finada. En paz descanse.

N. de la R.

Esta necrológica se publica con evidente retraso a causa de omisión involuntaria que se padeció en su oportunidad, imputable tan solo a los cambios experimentados en nuestra redacción.

Presentamos nuestras excusas a la familia y Comunidad.

Sensacional oferta PARA NOVIOS

Visite la exposición especial

MUEBLES

Azahar

Avenida Pío XII, 19

TELÉFONO 520184

VILLARREAL



Distribuidor de

COLCHONES



Personajes: Alfonso y Vicente

- V.—En el número anterior de la revista leí que en la iglesia de San Pascual no hay ornamentos, ¿es que se perdieron todos los que hubo en tiempos pasados?
- A.—Bueno, primero hay que aclarar que aquella nota se dio excesivamente resumida.
- V.—Entonces es que se conservan aquellos ornamentos antiguos...
- A.—Algunos se conservan, efectivamente; y lo que se quiso decir en la nota aludida, es que no existen ornamentos de actualidad.
- V.—Ya comprendo, esto significa que sólo hay piezas de museo, valga la expresión.
- A.—Bien has dicho, pues se trata de casullas del modelo antiguo, algunas de mérito notable, como son: La venerable casulla usada por el Papa Alejandro VIII en la ceremonia de canonización de San Pascual. — Otra, no menos preciada, casulla, de escama de oro confeccionada con lo que se pudo salvar del hábito de nuestro santo el año 1936. — También se conservan otras varias casullas bordadas con primor, todas ellas muy antiguas. — Igualmente se conservan varios objetos preciosos, vasos sagrados, entre los que sobresale el cáliz que fue expuesto en la exposición del XXXV Congreso Eucarístico Internacional de Barcelona el año 1952.
- V.—Se me ocurre una idea.
- A.—Tú dirás.
- V.—Se podría montar una exposición...
- A.—Precisamente acabas de decir lo que se está proyectando.
- V.—Siento no poderme apuntar ese tanto a mi favor.
- A.—Te lo puedes apuntar, ya que en público nadie lo ha dicho hasta ahora.
- V.—Ya comprendes que es una broma, lo interesante es que se haga.
- A.—Sí, por cierto, pero habrá que vencer dificultades de dinero.
- V.—Siempre tropezamos con la misma piedra.
- A.—Así es, pero en esta ocasión parece ser que habrá quién pague las vitrinas.
- V.—Me das una alegría.
- A.—Será alegría para todos, si las cosas llegan a ramos de bendecir, como suele decirse.
- V.—Confiemos.
- A.—Con todo hay que hacer notar que, por el momento, no pasa de ser un proyecto, aunque al parecer con buenas posibilidades.

Construyendo con

Viguetas «HERARBO»

Obtendrá

Garantía en su obra

y

Economía en su presupuesto



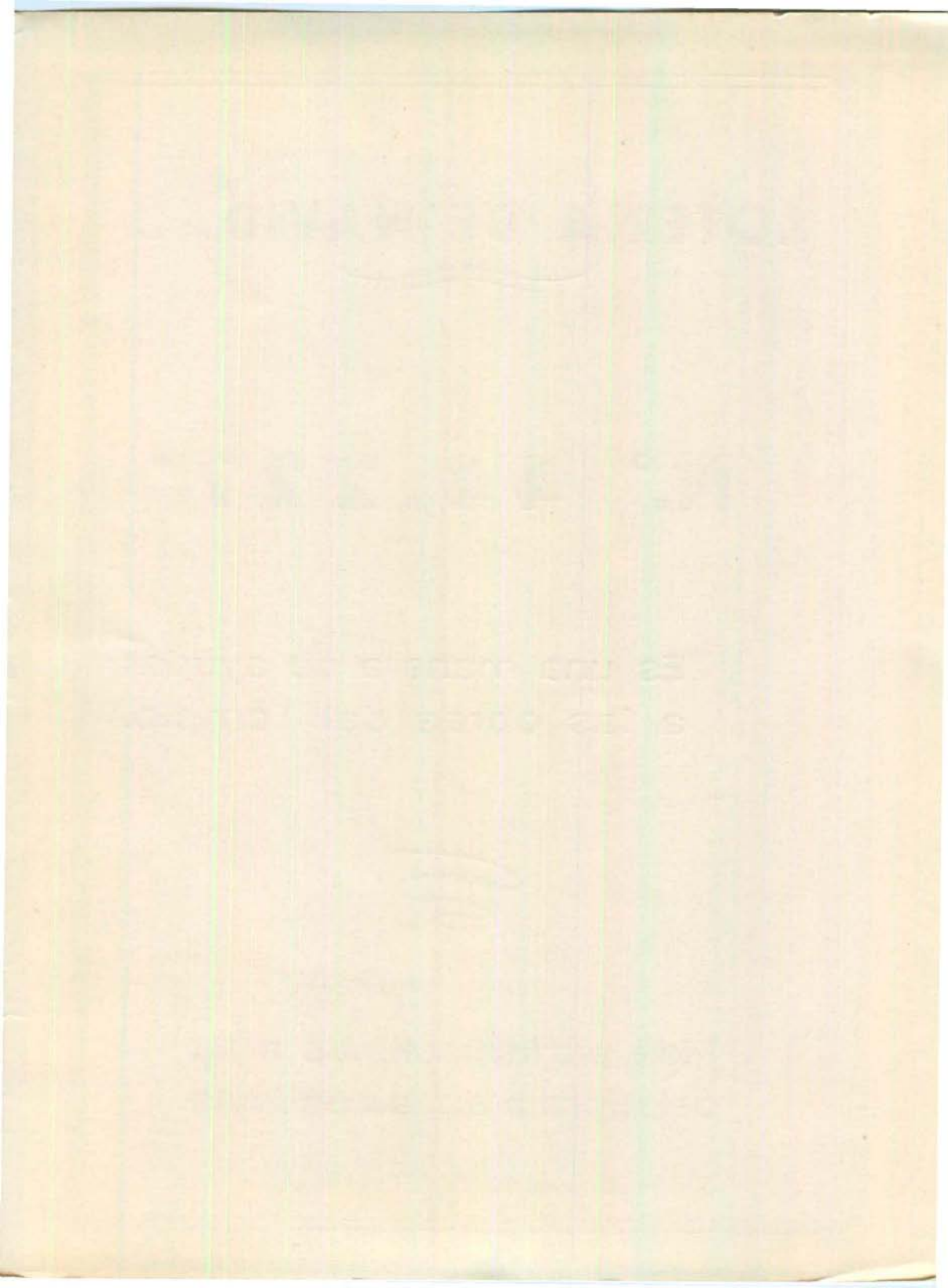
VIGUETAS SIN FALLOS

Fábrica: Avenida Pío XII, s/n

TELEFONOS

Fábrica: 520846 Particular: 521147 y 522118

VILLARREAL



LOTERIA DE NAVIDAD



N.º 44.227

Es una manera de ayudar
a las obras del Templo.



Pida participaciones a su
celadora o en las oficinas